Pass & Seymour®

Disconnect Switch – 30, 60, 100 Amperes
Interrupteur de Courant – 30, 60, 100 Ampères
Chucho de Desconectar – 30, 60, 100 Amperios

Installation Instructions • Notice d'Installation • Instrucciones de Instalación

No: 340987 – 06/12 Rev. B

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Les Numéros de Catalogue: PS30SS, PS60SS, PS100SS

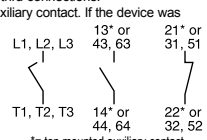
Country of Origin: Made in USA • Pays d'origine: Fabriqué en E.U. • País de origen: Hecho en EE.UU.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

1. **NOTICE:** For installation only by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code, local codes and the instructions provided on this document.
2. **CAUTION: RISKS OF ELECTRICAL SHOCK.** More than one disconnect switch may be required to de-energize the connected equipment before servicing. Disconnect all power supplies to this disconnect switch before removing cover and exposing interior.
3. Suitable for use on circuits capable of delivering not more than (see chart below for cat. no. and application) RMS symmetrical amperes, 600 VAC maximum.

Cat No.	Man Mtr Cntlr	Motor Disconnect
PS30SS (AX)	10,000	10,000
PS60SS(AX) PS100SS(AX)	10,000	5,000

4. **NOTICE:** Separate over-current protection must be provided in accordance with National Electrical Code, article 220 or Canadian Electrical Code, section B, as appropriate.
5. This enclosure includes a provision for locking the switch handle in the "OFF" position. This feature accepts up to a 5/16 inch (8 mm) diameter padlock shackle. This lockout feature is designed to isolate power from the connected equipment in order to comply with OSHA lockout/tagout regulation 29 CFR part 1910.147. This feature **DOES NOT** isolate power supplied to this disconnect switch during internal servicing of this disconnect switch.
6. This disconnect switch must **NOT** be used as a junction box for feed-thru connections.
7. The switch in this device was available with or without a "pre-break" auxiliary contact. If the device was purchased with an auxiliary contact, the auxiliary contact's rating is 600VAC, 10 amps. The pre-break feature allows the auxiliary contact to open slightly prior to the main contacts opening. This is useful for signaling computer controlled equipment that power will be disconnected. The auxiliary contact can be wired with one normally opened or one normally closed contact, (see diagram at right for wiring).



*= top mounted auxiliary contact
*= contact auxiliaire monté sur le dessus
*= contacto auxiliar de montaje superior

8. Consult Pass & Seymour/Legrand distributor for auxiliary contact availability.

LIRE ET SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

1. **ATTENTION:** Ne peut être installé que par un électricien qualifié, en accord avec le Code National Electrique, les codes locaux et les instructions fournies dans ce document.
2. **DANGER: RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE.** Il est possible qu'il faille plus d'un interrupteur de courant pour désactiver l'équipement branché avant d'effectuer des réparations. Débrancher toutes les sources d'alimentation en courant de l'interrupteur avant de retirer le couvercle et d'exposer l'intérieur.
3. A utiliser dans un circuit qui ne peut pas fournir plus de (voir le diagramme cí-dessous pour le numéro de catalogue at l'application) ampères symmétriques, moyenne quadratique, 600 Volts AC maximum.

Numéro de Catalogue	Contrôleur Manual de moteur	Débranchement de motor
PS30SS (AX)	10,000	10,000
PS60SS(AX) PS100SS(AX)	10,000	5,000

4. **ATTENTION:** Fournir une protection de surcharge séparée, en accord avec le Code National Electrique, article 220 ou le Code Electrique Canadien, section B, selon le cas.
5. Ce boîtier offre la possibilité de vérouiller la poignée de l'interrupteur en position "ARRET". Ce dispositif accepte un cadenas avec une chaîne jusqu'à 5/16 de pouce (8 mm) de diamètre. Ce dispositif de vérouillage est conçu pour isoler l'équipement branché du courant, afin de se soumettre à la règle 29 CFR section 1910.147 d'OSHA verrouillage/étiquetage. Ce dispositif **N'ISOLE PAS** le courant fourni à l'interrupteur lors de réparations exécutées à l'intérieur de l'interrupteur de courant.
6. Cet interrupteur de courant **NE DOIT PAS** être utilisé comme boîte de dérivation pour des connexions qui le traversent.
7. L'interrupteur dans cet appareil était offert avec ou sans contact auxiliaire "pré-coupure." Si l'appareil a été acheté avec un contact auxiliaire, la capacité nominale du contact auxiliaire est de 600 Volts AC, 10 ampères. Ce dispositif de "pré-coupure" permet au contact auxiliaire de s'ouvrir légèrement avant l'ouverture des contacts principaux. Ceci s'avère utile pour indiquer à un équipement contrôlé par ordinateur que l'alimentation en courant va être coupée. Le contact auxiliaire peut être câblé avec un contact normalement ouvert ou normalement fermé (voir diagramme à la gauche pour le câblage).
8. Consulter un distributeur Pass & Seymour/Legrand au sujet de la disponibilité du contact auxiliaire.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

1. **NOTAR:** Para instalación solo por un electricista de acuerdo con el National Electrical Code, códigos locales y las instrucciones provistas en este documento.
2. **CUIDADO: RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA.** Más de un chucho de desconectar puede que sea necesario para cortar la corriente del equipo conectado antes de dar servicio. Desconecte todas las tomas de corriente antes de quitar la tapa y exponer el interior.
3. Adecuado para uso con un circuito capaz de proveer no más de (vea la carta abajo para el número y la aplicación de catálogo) RMS Amperes simétricas, máximo 600 VAC.

Número de Catálogo	Regulador Manual del motor	Desconexión del motor
PS30SS (AX)	10,000	10,000
PS60SS(AX) PS100SS(AX)	10,000	5,000

4. **NOTAR:** Protección separada para sobre-corriente debería de ser provista de acuerdo con el National Electrical Code, artículo 220, o Canadian Electrical Code, sección B, como sea apropiado.
5. Esta caja incluye una provisión para trancar la palanca del chucho en la posición "APAGADO." Esta característica permite un grillete para candados de hasta 5/16 pulgadas (8 mm). Esta característica de trancar esta diseñada para aislar corriente del equipo conectado de modo que este de acuerdo con la parte 1910.147 de la reglamentación de tranque/bloqueo 29 de OSHA. Esta característica **NO** aísla corriente llevada a este cucho de desconectar durante la provisión de servicio interno al chucho de desconectar.
6. Este chucho de desconectar **NO** debe ser utilizado como una caja de conexión para conexiones de alimentación.
7. El chucho en este aparato se dispone con o sin un contacto auxiliar de "pre-interrumpir." Si el aparato se compro con el contacto auxiliar, la especificación del contacto auxiliar es 600 VAC, 10 Amps. La característica de pre-interrumpir le permite al contacto auxiliar abrirse un poco antes de la apertura de los contactos centrales. Esto es útil para señalarle a equipo controlado por computadoras que se cortara la corriente. Este contacto auxiliar puede ser alambrado con un contacto normalmente abierto o un contacto normalmente cerrado, (vea diagrama a la izquierdo para alambrado).
8. Consulte Pass & Seymour/Legrand para disponibilidad de contactos auxiliares.

OUTDOOR/INDOOR (TYPE 4X WATERTIGHT, CORROSION RESISTANT)
INDOOR (TYPE 12K DUST TIGHT)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Loosen (do not remove) four (4) enclosure cover screws and lift off cover.
2. Remove feet and screws from poly bag and mount the feet to the device in the desired position using the screws provided. Torque screws according to chart below. (See figure 1 for mounting dimensions using attached mounting feet).

FOOT MOUNTING SCREW TORQUE	
30 AMP	18 in. lbs. (2.0 N•m)
60/100 AMP	10-12 in. lbs. (1.1-1.4 N•m)

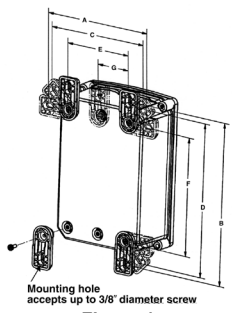


Figure 1

NOTE: Device must always be mounted using mounting feet extended. **DO NOT** drill mounting holes through enclosure. Mounting feet will accept up to 3/8" dia. screws **(not provided)**. Device must be mounted with end of ground plate reading "TOP" in upward direction.

DIMENSIONS: INCH [MM]

MOUNTING PATTERN TABLE							
	A	B	C	D	E	F	G
30 Amp	6.36 [162]	8.70 [221]	5.60 [142]	7.94 [202]	3.78 [96]	6.12 [155]	N/A
60/100 Amp	7.75 [197]	11.0 [279]	6.87 [174]	10.12 [257]	4.75 [121]	8.00 [203]	2.38 [60]

3. Drill or punch appropriate hole size (see chart below) at the desired conduit entry location. Drill centers are provided at the top, bottom and inside the back of the enclosure.
   NOTE: Use only listed/certified conduit hubs rated for Type 4X and 12K applications.
   NOTE: Back feed is **NOT** permitted in Type 12K applications. Back feed **IS** permitted in Type 4X applications.

	30 AMP	60/100 AMP	60/100 AMP
HUB TRADE SIZE	3/4"	1"	1-1/4"
APPROXIMATE HOLE SIZE	1-1/18" (28 MM)	1-3/8" (34.99 MM)	1-3/4" (44.4 MM)

NOTE: If 1-1/4" conduit hub is being used for 60A or 100A applications, grounding plate must first be removed by unscrewing from inside back of enclosure and the three break-out tabs removed from each opening that corresponds with the conduit entry locations designated for the installation (see figure 2).

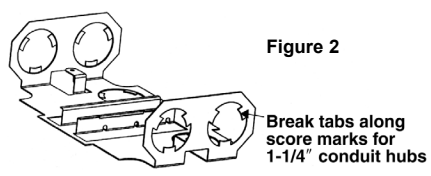


Figure 2

4. Install conduit hub (not provided) with sealing ring between hub and enclosure. Tighten conduit nut securely to ensure watertight seal and ground connection.
5. Mount disconnect switch as intended on equipment, wall or other location after pre-drilling for screws per selected pattern table dimensions.
6. Installing conduit directly above the switch is not recommended in applications where condensation can occur in the conduit. When using top feed entrance, drip loops must always be formed as illustrated in figures 3 and 4

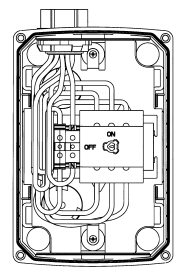


Figure 3

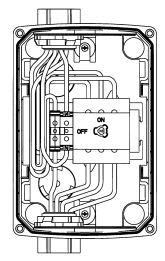


Figure 4

.

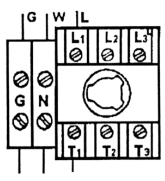
WIRING INSTRUCTIONS

Wire size may vary with application. Select conductors in accordance with ampacity table 310-16 of the National Electrical Code or Table 2 of the Canadian Electrical Code.

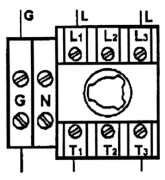
1. **CAUTION:** Use copper conductors only.
2. Terminals will accept wire sizes listed in Table 1 below.
3. Cleanly cut and strip 1/2" (13mm) of insulation from end of cable. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
4. Connected equipment electrical rating must not exceed the rating of the device.
5. Select the correct wiring diagram from wiring diagram chart and wire switch as illustrated, making sure to provide condensation drip loop as shown in figures 3 and 4. Insert stripped cables fully into terminal openings, tighten terminal screws per Table 1.
6. With switch handle in "OFF" position, replace enclosure cover being sure O-ring is seated properly in groove provided around cover. Tighten enclosure cover screws according to Table 1.

WIRING DIAGRAMS

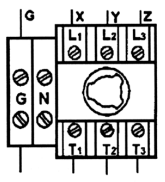
120 VAC, 1Ø
277 VAC, 1Ø



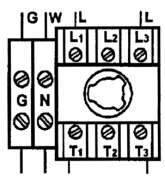
240 VAC, 1Ø
480 VAC, 1Ø
600 VAC, 1Ø



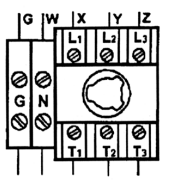
240 VAC, 3Ø
480 VAC, 3Ø
600 VAC, 3Ø



120/240 VAC, 1Ø



120/208 VAC, 3ØY
277/480 VAC, 3ØY
347/600 VAC, 3ØY



NOTE: "G" designates grounding wire (bare, green or green with yellow stripe and green/yellow grounding buss).
"N" designates the blue neutral (grounded) terminal.
"W" designates the white neutral (grounded) wire.

THIS MANUAL MOTOR CONTROLLER CARRIES A MAXIMUM HORSE POWER RATING ACCORDING TO THE CHARTS BELOW.

30 Amp	600 VAC
1 HP	120 VAC
2 HP	208 VAC
3 HP	240 VAC
3 HP	277 VAC
5 HP	480 VAC
5 HP	3ø 240 VAC
10 HP	3ø 480 VAC
10 HP	3ø 600 VAC
5 HP	3øY 120/208 VAC
10 HP	3øY 277/480 VAC
10 HP	3øY 347/600 VAC

60 Amp	600 VAC
3 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
10 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
20 HP	480 VAC
20 HP	3ø 240 VAC
40 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
40 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

100 Amp	600 VAC
5 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
15 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
30 HP	480 VAC
25 HP	3ø 240 VAC
50 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
50 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

Table 1

	SWITCH		GROUND		NEUTRAL		AUXILIARY (IF SUPPLIED)		COVER
AMPS	TERMINAL CAPACITY	TERMINAL SCREW TORQUE	TERMINAL CAPACITY	TERMINAL SCREW TORQUE	TERMINAL CAPACITY	TERMINAL SCREW TORQUE	TERMINAL CAPACITY	TERMINAL SCREW TORQUE	SCREW TORQUE
30	#8-14 AWG	15-20 in. lbs. (1.7-2.3 N•m)	#6-14 AWG	10-12 in. lbs. (1.2-1.4 N•m)	#6-14 AWG	10-12 in. lbs. (1.2-1.4 N•m)	#12 AWG	4-5 in. lbs (0.5-0.6 N•m).	18 in. lbs. (2.0 N•m)
60	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2.8-3.0 N•m)	#4-10 AWG	10-12 in. lbs. (1.2-1.4 N•m)	#4-10 AWG	10-12 in. lbs. (1.2-1.4 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0.6-0.8 N•m)	12-15 in. lbs. (1.4-1.7 N•m)
100	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2.8-3.0 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2.8-3.0 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2.8-3.0 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0.6-0.8 N•m)	12-15 in. lbs. (1.4-1.7 N•m)

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

EXTERIEUR/INTERIEUR (TYPE 4X ETANCHE, RESISTANT A LA CORROSION)
INTERIEUR (TYPE 12K ETANCHE A LA POUSSIERE)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Desserrer (ne pas enlever) les quatre vis du couvercle et retirer le couvercle en le soulevant.
2. Retirer les pieds et les vis du sachet plastique et monter les pieds sur l'appareil dans la position désirée en utilisant les vis fournies. Serrer les vis selon le tableau ci-dessous (Voir figure 1 pour les dimensions de montage si vous utilisez les pieds de montage fournis).

COUPLE DE SERRAGE DES VIS DE PIEDS	
30 AMPERES	18 pouce.livres. (2.0 N•m)
60/100 AMPERES	10-12 pouce.livres. (1.1-1.4 N•m)

REMARQUE: L'appareil doit toujours être monté en utilisant les pieds de montage étendus. **NE PAS** percer de trous de montage dans le boîtier. Les pieds de montage acceptent des vis jusqu'à 3/8 de pouce de diamètre **(non fournies)**. L'appareil doit être monté avec le mot "HAUT" sur les extrêmités de la plaque terre dirigé vers le haut.

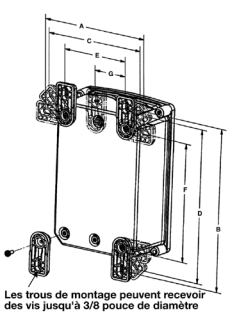


Figure 1

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

EXTERIOR/INTERIOR (TIPO 4X ESTANCO, RESISTENTE AL ÓXIDO)
INTERIOR (TIPO 12K SELLADO CONTRA EL POLVO)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Afloje (no quite) cuatro (4) tornillos de la tapa de la caja y levante la tapa.
2. Saque tornillos y pata de bolsa de plástico y monte las patas al aparato en la posición deseada utilizando los tornillos provistos. Apriete tornillos de acuerdo al cuadro siguiente. (Vea la figura 1 para dimensiones de montar utilizando patas montadas.)

TORSIÓN DE TORNILLOS DE MONTURA DE PATA	
30 AMP	18 pulg. lbs. (2.0 N•m)
60/100 AMP	10-12 pulg. lbs. (1.1-1.4 N•m)

NOTAR: El aparato debería de estar montado siempre con las patas extendidas. **NO** taladre huecos de montura en la caja. Patas de montura aceptaran hasta tornillos de 3/8" diag. **(no provistos)**. El aparato debería de ser montado con el plato de tierra indicando "TOP" hacia arriba.

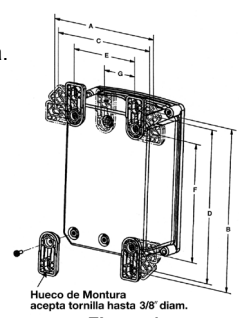


Figura 1

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS (continu)

DIMENSIONS: POUCES [MM]

TABLE DE GABARITS DE MONTAGE							
	A	B	C	D	E	F	G
30 Amperes	6,36 [162]	8,70 [221]	5,60 [142]	7,94 [202]	3,78 [96]	6,12 [155]	S.O.
60/100 Amperes	7,75 [197]	11,00 [279]	6,87 [174]	10,12 [257]	4,75 [121]	8,00 [203]	2,38 [60]

3. Percer ou poinçonner un trou de taille convenable (voir table ci-dessous) à l'endroit désiré pour l'entrée de la conduite.
   Des centres de pré-perçage sont fournis en haut, en bas et à l'intérieur du dos du boîtier.

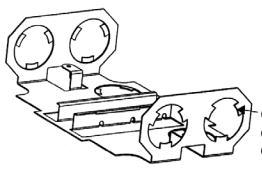
REMARQUE: N'utiliser que des centres de conduites classés/certifiés pour les applications de type 4X et 12K.

REMARQUE: L'alimentation par l'arriére **N'EST PAS** permise pour les applications de type 12K. L'alimentation par l'arrière **EST** permise pour les applications de type 4X.

	30 AMPERES	60/100 AMPERES	60/100 AMPERES
TAILLE COMMERCIALE DE CENTRE	3/4 pouce	1 pouce	1-1/4 pouce
TAILLE APPROXIMATIVE DU TROU	1-1/18 pouce (28 MM)	1-3/8 pouce (34,99 MM)	1-3/4 pouce (44,4 MM)

REMARQUE: Si vous utilisez un centre de conduite de 1-1/4 pouce pour les applications 60 A ou 100 A, la plaque de terre doit être retirée en premier en dévissant le dos du boôtier depuis l'intérieur et les trois pattes cassables retirées de chaque ouverture qui correspond á une entrée de conduite désignée pour l'installation.(voir figure 2)

Figure 2



4. Installer le centre de la conduite (non fournie) avec l'anneau joint entre le centre et le boîtier. Bien serrer l'écrou de la conduite pour assurer l'étanchéité à l'eau et la connexion à la terre.
5. Monter l'interrupteur de courant comme désiré sur l'équipement, le mur ou tout autre endroit après avoir pré-percé pour les vis en accord avec les dimensions sélectionnées dans la table de gabarit.
6. Il n'est pas recommandé d'installer la conduite directement au dessus de l'interrupteur pour les applications où il y a un risque de condensation dans la conduite. Si vous utilisez une entrée d'alimentation par le haut, toujours formez des boucles d'égouttement comme illustré dans les figures 3 et 4.

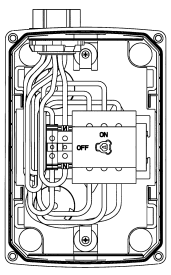


Figure 3

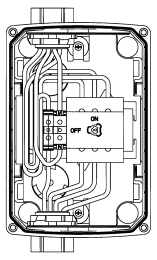


Figure 4

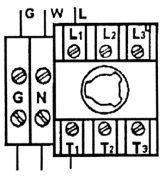
INSTRUCTIONS DE CABLAGE

La taille des fils peut varier selon l'application. Choisissez les conducteurs dans l'acordance avec le tableau 310-16 d'ampacity du code électrique national ou le tableau 2 du code électrique canadien.

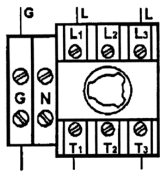
1. **ATTENTION:** N'utiliser que des conducteurs en cuivre.
2. Les bornes admettent les tailles de fils listées dans la Table 1 ci-dessous.
3. Couper proprement et dénuder 1/2 pouce (13 mm) d'isolant de l'extrêmité du câble. **NE PAS ETAMER LES CONDUCTEURS.**
4. La capacité nominale électrique de l'équipement ne doit pas excéder la capacité nominale de l'interrupteur.
5. Sélectionner le diagramme de câblage convenable dans le tableau de diagrammes de câblage et câbler l'interrupteur en suivant l'illustration, en s'assurant de former des boucles d'égouttement comme indiqué dans les figures 3 et 4. Insérer les câbles dénudés complètement dans les ouvertures des bornes, serrer les vis des bornes selon la table 1 ci-dessous.
6. Avec la poignée de l'interrupteur en position "ARRET", remettre en place le couvercle du boîtier en s'assurant que le joint torique est bien en place dans la gorge fournie autour du couvercle. Serrer les vis du couvercle de boîtier selon la TABLE 1.

DIAGRAMMES DE CABLAGE

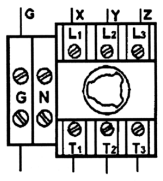
120 VAC, 1Ø
277 VAC, 1Ø



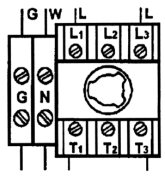
240 VAC, 1Ø
480 VAC, 1Ø
600 VAC, 1Ø



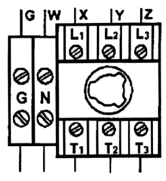
240 VAC, 3Ø
480 VAC, 3Ø
600 VAC, 3Ø



120/240 VAC, 1Ø



120/208 VAC, 3ØY
277/480 VAC, 3ØY
347/600 VAC, 3ØY



REMARQUE: "G" désigne le conducteur de MALT (nu, vert ou vert avec bande jaune).
"N" désigne la barre de neutre bleue (mise à la terre).
"W" désigne le conducteur neutre blanc (mis à la terre).

CE CONTROLEUR DE MOTEUR MANUEL SUPPORTE UNE PUISSANCE MAXIMALE, INDIQUEE DANS LES TABLES CI-DESSOUS.

30 Amp	600 VAC
1 HP	120 VAC
2 HP	208 VAC
3 HP	240 VAC
3 HP	277 VAC
5 HP	480 VAC
5 HP	3ø 240 VAC
10 HP	3ø 480 VAC
10 HP	3ø 600 VAC
5 HP	3øY 120/208 VAC
10 HP	3øY 277/480 VAC
10 HP	3øY 347/600 VAC

60 Amp	600 VAC
3 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
10 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
20 HP	480 VAC
20 HP	3ø 240 VAC
40 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
40 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

100 Amp	600 VAC
5 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
15 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
30 HP	480 VAC
25 HP	3ø 240 VAC
50 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
50 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

Tableau 1

	INTERRUPTEUR		TERRE		NEUTRE		AUXILIAIRE (SI FOURNI)		COUVERCLE
AMPERES	CAPACITE BORNE	SERRAGE VIS BORNE	CAPACITE BORNE	SERRAGE VIS BORNE	CAPACITE BORNE	SERRAGE VIS BORNE	CAPACITE BORNE	SERRAGE VIS BORNE	SERRAGE VIS
30	#8-14 AWG	15-20 po.livres (1,7-2,3 N-m)	#6-14 AWG	10-12 po.livres (1,2-1,4 N-m)	#6-14 AWG	10-12 po.livres (1,2-1,4 N-m)	#12 AWG	4-5 po.livres (0,5-0,6 N-m)	18 po.livres (2,0 N-m)
60	#2-10 AWG	25-27 po.livres (2,8-3,0 N-m)	#4-10 AWG	10-12 po.livres (1,2-1,4 N-m)	#4-10 AWG	10-12 po.livres (1,2-1,4 N-m)	#12 AWG	5-7 po.livres (0,6-0,8 N-m)	12-15 po.livres (1,4-1,7 N-m)
100	#2-10 AWG	25-27 po.livres (2,8-3,0 N-m)	#0-10 AWG	22-26 po.livres (2,8-3,0 N-m)	#0-10 AWG	22-26 po.livres (2,8-3,0 N-m)	#12 AWG	5-7 po.livres (0,6-0,8 N-m)	12-15 po.livres (1,4-1,7 N-m)

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL (continuado)

DIMENSIONES: PULGADAS [MM]

TABLA DE PATRÓN DE MONTURA							
	A	B	C	D	E	F	G
30 Amp	6.36 [162]	8.70 [221]	5.60 [142]	7.94 [202]	3.78 [96]	6.12 [155]	N/A
60/100 Amp	7.75 [197]	11.0 [279]	6.87 [174]	10.12 [257]	4.75 [121]	8.00 [203]	2.38 [60]

3. Taladre o abra un hueco de tamaño apropiado (vea tabla siguiente) en el lugar deseado de entrada de conductor.
   Centros de taladrar están provistos en la tapa, fondo y dentro de la parte de atrás de la caja.

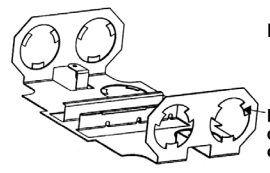
NOTAR: Use solo cubos de conductor listados/certificados y de regulación para aplicaciones de Tipo 4X y 12K.

NOTAR: Retroalimentación **NO** es permitido en aplicaciones de Tipo 12K. Retroalimentación **SI** es permitido en aplicaciones de 4X.

	30 AMP	60/100 AMP	60/100 AMP
TAMAÑO DE CUBO	3/4"	1"	1-1/4"
TAMAÑO DE HUECO	1-1/18" (28 MM)	1-3/8" (34.99 MM)	1-3/4" (44.4 MM)

NOTAR: Si un cubo conductor de 1-1/4" se esta utilizando para aplicaciones de 60A ó 100A, se debería de quitar el plato de tierra anteriormente, destornillando de adentro de la parte de atrás de la caja, y quitando las tres aletas que les corresponden a cada entrada de conductor designadas para la instalación. (Vea figura 2).

Figure 2



4. Instale cubo conductor (no incluido) con un aro sellador entre el cubo y la caja. Apriete el cubo del tornillo conductor bien para asegurar estancamiento y conexión a tierra.
5. Monte chucho de desconectar como desee al equipo, pared o algún otro sitio después de pre-taladrar para tornillos las dimensiones de la tabla para el patrón pre-seleccionado.
6. Instalación de el conductor directamente encima del chucho no es recomendado en aplicaciones donde condensación puede ocurrir en el conductor. En utilización de la entrada de arriba de alimentación, bucles de escurrir siempre deberían ser formados como indicado en las figuras 3 y 4.

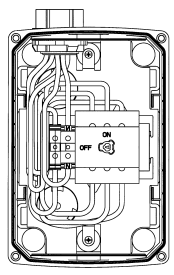


Figura 3

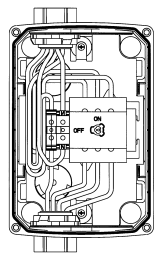


Figura 4

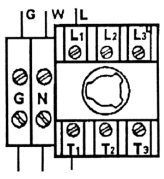
INSTRUCCIONES DE ALAMBRADO

Tamaño de alambre puede variar dependiendo de la aplicación. Elija conductores con aislamiento con el vector 310-16 del ampacity del Código Eléctrico Nacional o el vector 2 del Código Eléctrico Canadiense.

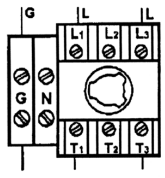
1. **CUIDADO:** Use solo conductores de cobre.
2. Bornes aceptaran tamaños de alambres como aparecen en la Tabla 1 que sigue.
3. Corte y pele 1/2" (13 mm) de aislamiento de la punta del cable. **NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES.**
4. Potencia nominal del equipo conectado no debería de exceder la potencia nominal del aparato.
5. Elija el diagrama de alambrado y chucho de alambrado correcto del cuadro de diagramas de alambrado como indicado, asegurándose de incluir bucle de condensación como indicado en las figuras 3 y 4. Introduzca los cables pelados en las aperturas de las bornes, apriete los tornillos de bornea segun la Tabla 1 que sigue.
6. Con la palanca del chucho en la posición "OFF", reemplace la tapa de la caja asegurándose que el cello-O esta bien ajustado en su acanaladura alrededor de la tapa. Apriete los tornillos de la tapa de la caja segun la Tabla 1.

DIAGRAMAS DE ALAMBRADO

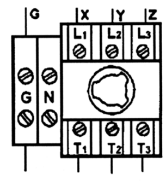
120 VAC, 1Ø
277 VAC, 1Ø



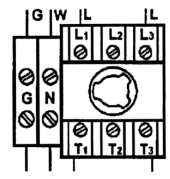
240 VAC, 1Ø
480 VAC, 1Ø
600 VAC, 1Ø



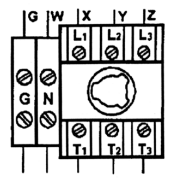
240 VAC, 3Ø
480 VAC, 3Ø
600 VAC, 3Ø



120/240 VAC, 1Ø



120/208 VAC, 3ØY
277/480 VAC, 3ØY
347/600 VAC, 3ØY



NOTA: "G" indica el conductor de puesta a tierra (desnudo, verde o verde y amarillo).
"N" indica la barra neutra azul (puesta a tierra).
"W" indica el conductor neutro blanco (puesto a tierra).

ESTE CONTROLADOR DE MOTOR MANUAL LLEVA UNA POTENCIA MÁXIMA DE CABALLOS DE FUERZA SEGÚN LOS CUADROS SIGUIENTES.

30 Amp	600 VAC
1 HP	120 VAC
2 HP	208 VAC
3 HP	240 VAC
3 HP	277 VAC
5 HP	480 VAC
5 HP	3ø 240 VAC
10 HP	3ø 480 VAC
10 HP	3ø 600 VAC
5 HP	3øY 120/208 VAC
10 HP	3øY 277/480 VAC
10 HP	3øY 347/600 VAC

60 Amp	600 VAC
3 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
10 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
20 HP	480 VAC
20 HP	3ø 240 VAC
40 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
40 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

100 Amp	600 VAC
5 HP	120 VAC
10 HP	208 VAC
15 HP	240 VAC
15 HP	277 VAC
30 HP	480 VAC
25 HP	3ø 240 VAC
50 HP	3ø 480 VAC
50 HP	3ø 600 VAC
20 HP	3øY 120/208 VAC
50 HP	3øY 277/480 VAC
50 HP	3øY 347/600 VAC

Tabla 1

	CHUCHO		TIERRA		NEUTRAL		AUXILIAR (SI INCLUIDO)		TAPA
AMPS	CAPACIDAD DE BORNEA	TORSIÓN DE TORNILLO	CAPACIDAD DE BORNEA	TORSIÓN DE TORNILLO	CAPACIDAD DE BORNEA	TORSIÓN DE TORNILLO	CAPACIDAD DE BORNEA	TORSIÓN DE TORNILLO	TORSIÓN DE TORNILLO
30	#8-14 AWG	15-20 pul.lbs. (1.7-2.3 N-m)	#6-14 AWG	10-12 pul.lbs. (1.2-1.4 N-m)	#6-14 AWG	10-12 pul.lbs. (1.2-1.4 N-m)	#12 AWG	4-5 pul.lbs. (0.5-0.6 N-m)	18 pul.lbs. (2.0 N-m)
60	#2-10 AWG	25-27 pul.lbs. (2.8-3.0 N-m)	#4-10 AWG	10-12 pul.lbs. (1.2-1.4 N-m)	#4-10 AWG	10-12 pul.lbs. (1.2-1.4 N-m)	#12 AWG	5-7 pul.lbs. (0.6-0.8 N-m)	12-15 pul.lbs. (1.4-1.7 N-m)
100	#2-10 AWG	25-27 pul.lbs. (2.8-3.0 N-m)	#0-10 AWG	22-26 pul.lbs. (2.8-3.0 N-m)	#0-10 AWG	22-26 pul.lbs. (2.8-3.0 N-m)	#12 AWG	5-7 pul.lbs. (0.6-0.8 N-m)	12-15 pul.lbs. (1.4-1.7 N-m)

340987 – 6/12 Rev. B

© Copyright 2012 Legrand All Rights Reserved.
© Copyright 2012 Tous droits réservés Legrand.
© Copyright 2012 Legrand Todos los derechos reservados.

860.233.4185
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca